

Hos Sækerstammens Adferende havde blifvort an-
meldt, at ^{Nybyggene} Bonden Johan Henriksen Kluge, som sang-
siggende ejede af det Lii, som han af vore Høfde

sig för höra Läkaren, hvilket så nu sedan kört
blifvit stängit åter gått upp, och blifvit elakartadt, af
som att berörde Klaga saknade tillgångar, att af egne
medel söka sig Läkare hjälp, hvarföre, då uplyst blif
vit, att cirka 50 Rdl Brandstads Medel ännu för be
de Klagas räkning ännu inneslå hos Bonden Herra
Pellikka, Läknevärdaren medgifvo, att dessa medel för
Lika Klaga genast utlemnas, hvarvid Klaga tillförklarade
att söka sig Läkarehjälp.

Protocollit upplästes, jästherades från stället och befunns
vara rätt förtecknat

Pa. Lockne Hammans Vignar.

Ernest A. Purman

Hans Johansen Maki.
Kauunuu
H. J.

Henrik Pazala

Isak Henrikson Makitalo
i Helsingfors.



125
Protokoll, hållet i Allmän Socknestäm-
ma med Pajala församlingens ledamöter
den 8^{de} februari
1852.
#1.

I. d. Sedan Herr stadskrifvarn Jonas Bäckström till
Pastors Embetet härstädes inskickat innevarande års Mantals
Läng för Pajala församling för att i enlighet med föreskrif-
ten: 48 § af 1851 års Bevillningsstadga i Allmän Socken-
stämma granskas, hade genom i hvar tid derom utskäddes kun-
skapel Socknestämman blifvit utlyst med tillkännagifvande
derhos, att öfverbevörde läng för stämman finnes till genom-
sunda af socknemännen att tillgå hos undertecknad öfverför-
Sedan socknemännen efter gemval i dag gjord påminnelse om
dette ärendets förordning sammantradt och Mantals längden
blifvit förtecknat samt granskning öfver förteget, hvarvid inga
ändas anmärkningar förkommo så att H. S. Örn
och Abrahamson i Skottajärvi skulle skänkas såsom
Pige Maria Lena Lauritsdotter öfver Lärans förs
2.4/83) och öfver Olof Pettersen Olo i Skinnugårvi
skulle öfveras Piger Hanna Finni som öfverst till
utan att ut öfver Calia ankommit och öfver be-
gifvit sig dit. ~~Öfver inget förteget under~~
skrefs Mantals längden såsom fullt riktigt. År och
dag som oöfver. Utläst och justerad på stället
P. Socknestämman vägnar

H. S. Örn

Olof Pettersen Olo, Henrik Mikulsson Erik
i Skinnugårvi
H. P. L. L.

126
Protokoll hållet i Allmän Saksrätt
med Pajala församlingens ledamöter
i vanligt ställe stannat efter slutad
förest 22^{de} Februarii 1852.

§ 1.

S. D. Jemlikt 51^{de} § af 1851 års Beviljningsstadga
Konungen Respektive Befallningsbefrändas i Länet
görelse af 22^{de} Jan detta år hade saksrättsmännen tillförlit
genom kungörelse förra lördagen Men den 13^{de} dennes be
danne Hämman ⁱⁿ kallade och jernvål i dag derom jernvål
nu sammanträdde för att utse ledamöter till inne
varande års Taxerings Committee för Pajala Sack
och utse Sack, hvilken ^{Committe} ~~skulle~~ sammanträda i Ting
huset ~~den~~ i Kungis den 8^{de} nästkommande mars kl
9 f. m. innevarande år.

Till ledamöter i nämnde Committee uttogs ut
omröstning. Bland Händspersoner.

Bruks Patron C. J. Schllberg; Krons Länsmannen
Israel Ström, förr Krons Länsmannen Jacob
Berlin och Marknäs H. W. Tornberg.

Bland Bönder

Herrnik Pöllicka och Fredrik Pajala. Pajala Sack ~~den~~
riksges Mäktetala ^{skrivare} och Nämndsmannen Henrik Mik
son Erki; Erskviki.

§ 2.

En saksrättsmännen föredrag. Anden Sack Olofson
Parkajidis begär om ^{den} Sackens förord till att blifva ante
gen till Mäta och Mäl kinnare i Trakten kring

127
Omman Elf, och anse sig socknemännen på önskyhet
huru böna här till ^{af} färd, som de nämnde ortens sock-
na någon sådan kionare och Teak Olofson därtill är i
alla afseender lämplig.

Upläst och justerat på stället som rikligt be-
funnet Vinter

På Socknestamman nypad

Erkänst Berma

Carl J. Johberg

härmit Mikulson Erki

H. Rellike

Pastoral, hållet i Allmän Socknestam-
ma med Pajala församlingens ledamöter
Söndagen den 14^{de} Mars 1852, efter
slutat Gudsfröjd

A. 1.

I anledning af Drunkufvarens i Öster Skrifvelse af den
6^{te} Mars ditta år med anmälan af bekopst af nya Näm-
darns tillfästtande sedan genom Nämndemännen Samuel
Gustaf Teakson Torp i Jämskänds, Oskar Mikulson i Öster,
någon samt Olof Johansson Alabla i Kieksivare, sam-
blifvit lediga i Nämnden; hade socknemännen genom kun-
skapel förklarad Söndag eller den 14^{de} i innevarande månad
till denna stämman kallade och jernat i öst som jä-
minte från Predikstolen nu sammantästa.
Sedan ärendet blifvit fördraget, uti socknemännen

här nämndes: de nämnde afgångnes fäster Johan
Höfsten Lasse; Jernsörvande och Fredrik Henniss' son
^{i Kinnemans}
maktställe. Henness' son därtill angående ett glömsamt
diktat med Erskviki

§. 2.

Som ~~här~~ Borden Johan Esfen Jule och Henrich
Adamsen Buktare i Tärnå' anmält sig vara cinn
att inte bli på antagne till Tärnå' och i Tärnå'
hade de me begirt Läkemedlens utläsande, hvilka
dru afför de ansege vare till denna befattning lämpli
gare och ansege sig Läkemedlens som därtill vifva sig
förord at Johan Esfen Jule,

§. 3.

Läkemedlens Hen Jonas Bäckström hade hos Läk
männen anställt att på inreda ett isänd Fagerstyggar
beläget Läkare tillhörigt rum, med det, att han skulle
på ord mentalskrifningar, Uppröder och andra tillfällen
de han i Huset isända vistades i Läkare på de samma
begagna och gälor Läkemedlens därtill för bifall
Upläst och Gustorätt för stället. är och
dug som afvan

På Läkemedlens vägnar
Erskviki

Fredrik Cajala
F. P.

Nick Mikkelson Lasse

Johan Pettersen Malmström

i. P.

1852 den 21^{de} Mars i förtänter Protokoll upläst: Cajala begär
och Borden Henness' son meddelat intygar

Erskviki

Nick Abrahamson Nyro
i Läkemedlens
M. Jernberg A



Sakta
Catt
Sakta
jala
mi
J. J. C
fpretia
Kaf
som Th
Jerns
erklafte
mer 1/2
vettig
flam
Tälfängel
stale
mantra
vanligt
tes i Ta
Kärtes v
inhalleg
Kafets
P. J. C
vika
Gorak
dity
Kedde
är

139

Sarkisesthems Procto-
Cath. pastor Wili Albin
Sarkisesthems
jula dess 40 Februa-
rii 1855.

L. J. Enns Prop. Skyto Re-
spective Prefarung
Hafnandes Hingarn
Om Taxering Lantbruk
famnmantrade: Pajala
Ozplater poulidse
des 15 i denna minn
uttyfj afvare Sarkis
flammas; faren efter skis kapt
Tidfugelse faren Predik
stalen denna dag, farn-
mantrade, for att ifter
vanligheten nagra harns-
tes i Taxerings Comiteen.
Hartes uttyfj na gornas
inkalligt real. A Birkes
Hapets och Adels nagra.
Enck, Protrav C. Y. Lohberg
och Knans farnman
Gorail, Harns A Prestes
dity nagra, Harns och
Harns och Harns
A Harns Harns

Uplift den 27. Februar 1891
Kyrka af L. H. R. R. R.

24.
Sanktens församlingens Protokoll hållet vid Riksdagen
den 17de Jorden 1854.
S. D. Lars Petrik, församlingens kyrkostyrelse
med tillstånd af Riksdagen, har af Riksdagen
förmånat att Riksdagen skulle besluta att
den 17de Jorden, kyrkostyrelsen skulle
att några en kyrkostyrelse, som skulle
gå till Riksdagen för att Riksdagen
har några kyrkostyrelse till Riksdagen
och att Riksdagen skulle besluta att
Riksdagen skulle Riksdagen
förmånat att Riksdagen skulle besluta att

als Johannes Statalo.

[illegible]

Yak. Ylanyan
Snall. Eokhuiki

5/11/11

5.1.

S. J. hade Suckemännan, efter pöndt sked
pålysning församlat. Drottningen för-
att, jämtikt Kung. N:o 1 Befallning
kaptenen Wierquell af den 2:a auguste
jämte Konradsgårdens Yack Lefv dnr
pajade primmulle, bestämde märke-
nings pris a i arden gånghana varor och
afslapp denna märke gånghaning
guld. En Tna afnabild Päng 14 pr. Tna.
En Tna Korn 7: 32. En Tunna Salt 9: 32.
Ett ett Pängmjöl 1: 16 Ett ett Konservjäl
Ett ett mjukt Rå bröd - 1: 16 Ett ett Rönt Rå
mjöl Bröd - 1: 26. 8. Ett ett Kornbröd 1: 8. Ett
ett Smör 4: 16 Ett ett Salt Rätt 1: 8. Ett ett Rött
Rätt - 2: 10. 8. Ett ett fjäffte Rätt 1: Ett ett Sids 1: 8.
En Tunna Salt lax 26: 32. Ett ett Salt fisk
En Tunna Strömning 15: 16. Ett ett Torr Ska 2:
Ett ett Torra Gårder 1: 16. Ett Sammar
bättre på. om 20 tt. 3: 16 Ett ett bättre på. 10: 8.
ett näst lopp färrer. 1: 32. En Ränne Rönkald
ett 7 pr. 4. Ett Rönke Fär. 2: 16. En Tulpt
Enkla 7 alman Ordes. 4: En Tulpt 6 alm. bröd. god
bladiga 5 pr. En Tunna Träns 4: 32. Ett ett Rönke
Använd Rättsaffar. 1: 32. Ett ett Röt Rättsaffar 1: 16.
En samn björks ved 1. En samn Tall ved, 42: 8.
En ett Tajl. 3: 32. Ett ett gas. 6 pr. En Tulpt bry
Trimmer 5 pr. En dete 18 alm. 16. En Tulpt sig
7½ alm. 2: 32. En Tulpt björks träd 13. Tum. 1 pr. tum
24 pr. Ett laps Gårder 10: 8. Ett laps Gårder 10.
24 pr. Rones. Ett laps laps Tjoi vorkas 16 pr. 130
2 prantor 2: 32 2 par Ullstrumpar 1: 16. Ett
Dräng dags vörke om sommaren. 42. Ett Dräng dags
vörke om vinteren 24 pr. med Egn Kraft. Ett gammal
dags vörke om sommaren. 24 pr. om vinteren 12.
Ett Dräng dags vörke med Hitt om vinteren 1: afvig
märkens Taxer minde profunder finny
iska i Arden.

II 66 FF

五

N:o 2. Företrädare först en förteckning
öfver de Rättsord, som dels redan blifvit
å Byggnadsnämndens till minn för
de afnordlänne, såsom tillika
munden mickel Henriksson
fö, hvilken mickel Enson har ut
fä åtagit sig att underhålla för 34 Rör
36 Rör. Andra Johansson
Andersson och Lars Fredrik och Henrik
som förledit är blifvit underhållna af
Adam Rönkärr och
Kalle på enstämning af Länsmän; Enkan
och datter eller Kalle Rönkärr, både
Fredrik Rönkärrs datter åtagit sig att
underhålla för 14 Rör. Andra, Enkan
och Tjäder, underhåll af Fredrik Rönkärr
Rönkärr för 23 Rör. Andra 36 Rör. Fredrik
Johansson Rönkärr och
af Jök Rönkärr för 32 Rör; Rönkärr
Länsmän Johansson Rönkärr
af Henrik Johansson Rönkärr för
34 Rör; Salomon Johansson Rönkärr för
32 Rör, enstämning af Erik Rönkärr
för 32 Rör. Andra, andra Johansson, Erik

Sl 2.

Kongl. Majts Beslutsningshafvande
 det Beslut af den 2^{da} maj 1844
 rörande Dr. Stenbock i Uppsala, öfver
 lemnades per tre församlingar, sedan
 inkommit blifvit beklagt samt be-
 främ kunnisning. Enligt 14 dagar
 samt utspädd pålysnelse från Stock-
 holm, skulle uti denna dags Sakers
 Kammar utväljas en Comite af Tre
 borgers Rådsmän, som borde befull-
 maktas att uppgöra ett förslag till
 Dr. Stenbocks byggnaden samt till ma-
 teriell anskaffande och utvalde
 hertige förare samt emellan dess
 ständ till andfärande samt till
 andfärande, hvar för sig,

S. S. Kopia Ammanan af Kroons Länsmannen Jm. Tinnell hade Säkretsman
ma bifogit 14 dagar förut uttyckt till
Anna Clug, för utbetalning af en Brand
skades Camrite för ^{varuslutt} försäkring
i Kungälv försäkrings ^{varuslutt} Kungälv
vilja att gå: Kungälv, Brantad, Palen,
och utvaldes till öfverförande: denna
Camrite Kroons Länsmannen Torzell
Tinnell och till Kungälv. och till
Kungälv Gunnrik Dellika: Pajala
Fredrik Pajala, och Jöke Bengtsson
Fredrik Gunnriksson Måstatal, i
Pajals namn. Salunda namn bifog
tadt, intyga dattarna från af
Pajal Säkretsman ^{varuslutt} vognen
Fredrik vanhinen d. k. k. L. L. L.
i Kungälv. ^{varuslutt} andförande
Gunnrik Munkeljan Enki

[illegible]

Lärknis vreförslag har underskallit detta.
Fattighjors en i detta utnämnd den befästas i tiden
altså hos chefen erhålla i Rdr. 2, 4. Rys.

10 October 1833
J. J. Eftes 8^{ta} Sager förent till denna
Sag Uthoff Särskriftsmåla förent
Eftes Särskriftsmåla & förent
Halen hade Hållaren förent
Trätt i Beskrifningen förent
förent Hållaren förent
Hållaren af den 10 förent
förent Hållaren förent

139
hvilka nu förestå varit: denna för-
samlings anseende, emellom nu antingen
fäst från sig sina medlemmar eller
afslutet knudat Herr Prästföreläsaren
dets mågale skrifvelse. Hade
gärnast en sådan skrifvelse, att
jagade Skiftes godesnåder borde
någor: efter föredragning af detta
Ämne, tillvaldes till Skiftes gode
män för förordade förändringar
nu Johans Olofsson Dars;
Johans Mikkel Masi Tals; Bengt
Henrik Munkelöfson Örtki; Örtki;
Pai Olof Johansson Alatalo
från Helsingfors, hvilka
öfver hira på vider förordade
Balken sig i art som under
sig anställda.

8.2

Äfvenledes hade Herr Prästföreläsaren
man emellom Helsingfors
i detta Skifte, medelst beslut af
den 21 September, att denna för
samlingens, kommande de årskade
införskrifning; Beröring beröring
och dess införelse antingen
medelst några besvärigheter
genom attman kraftig tillgång
till Beröringens planer. Huruvida
och hade Herr Prästföreläsaren infört
att församlingens i Skifte hade
beröringens tillkomna sin anseende;
nu föredragning af detta ämne;
införande förskrifning; Herr Prästföreläsaren
föres införelse och Herr Prästföreläsaren
Balken införelse, att Herr Prästföreläsaren
hade med sin införelse beröring

på Pikes degen antingen till
 ett stort bevarings bevaringsföretag
 eller om detta inte går så
 till bevaringsföretag för att
 försöka. En sammanfattning av
 på dryck.

Feb 2

afmålades kyrkåttor nu: Sackpräst
 Enar och präst till Prestgården
 byggande i Sagala by för församling
 församling, berättade af den Cens-
 ure, som den

Till församlingarna utser sig kyrkostyrelsen för
säg mer godkändes, att församlingarna
och Psallöt, att värfsig för att
delaktiga och Frithiof Dagens skulle
vara kyrksyngare, och vid byggnaden
och verkets matlagande, och skulle
arbetet verkställas, på sätt, att
desse kyrksyngare skulle vara
Månsens trumman, efter deras
samt se till, att arbetet verkställas
med noggrannhet.

Salunda nana Resputat; intypa
Saturum et pupa. Pā' Lachre
muy rignos. h. d. d. d. d.

Hennike mapesjan
Eki. 5 Yakun Peko Yau
Poua. 18

Gakun Wawap fan enderhælls af Henrik
Nyströmski på 3/8 af 1/2 um 20, ark
afsned nu af Forsværgen, ved næste
møde. Det optages i Sækeren
28-29.

Sachsenhausen Photo-
Call. Kollert und Payer
Altmayeres Kunstmanne
brüder der 13 de November
des 1853.

[illegible][illegible]

8. 1.

Se 2.

sek / Dags pra
 prag & vunder
 S. D. kengaps
 kyspänner
 tinnat genom
 gärdh byggnad
 ett 22 kops ka
 löka 2 fann
 denna kops
 kurbantier i
 delformen
 och katten,
 Jämsset, 1 k
 fra kyspän
 till 5 00 Pr
 fannad
 apnen fran
 till 150 Dags

For further
 at Daniel
 your, from
 down from
 Salem 2
 parking on
~~Dan~~ - at
 Peter's for
 25. Peter's
 King - Michel
 Ensign of
 miss like
 my test
 hang
 Yakone
 your train

ark 1 Bogen på Hans Thomsen; fremme af
brag & vindinger paa sider 10 Bogen.

S. D. Unga af Nindöarna Johan Olof
Nygården vänder sig af det dess skada, som
tänkt genom vät. Hängar, som ett
gärde, byggnaderna blifvit skadade, benägenhet
att en båt på blifvit skadade, som varit
lörka 2. församling från Fiskeriet, och skada
denne fartyg blifvit skada af jern och
förbanden tillfäst en gränslin, två, detta
den samma skada börjat för en
den skada, som skada skada hade skada
Fiskeriet, skada vändad af Johan Johan
som Nygården Unga, för skada.
till 5 00 Riksdaler för skada. skada
skada skada; som skada skada
skada skada, och blifvit skada skada
till 150 Riksdaler skada skada skada

[illegible]

[illegible]

Hennike Mikulps and Joanneke
Cuba, Cokmika. abaf yak
H aritelo.

145
Rådskott, hållet vid Allmän
sammansamling med Pajala församling
härings allsmöte i Rastgården, den
19^{de} Februarii 1854

§. 1.

1. 2. I enlighet med § 1 af 1851 års Berednings Stad-
ga och Konungens Befallningshoppanden i detsamma ut-
färdade kungörelse, hade socknemännen genom kungörelse
från Rådskottalen förklarad söndag afkvämsom genom denna
dag som gjord minnelse sammankommit blifvit sammans-
kallade för att utse ledamöter i den Faserings Committee,
för Pajala socken för innevarande år, hvilka skola i sam-
man samlas till sammankommande den 24^{de} nästkommande
mars detta år; Och valdes nu härvid till ledamöter i näm-
nda Committee enhälligt

Bland Händpersoner:

Brokspatronen C. J. Sahlberg. Krono Länsmannen Mr. Hennrich
från Krono-länsmannen Jacob Berlin och Broks Torparen
Isak Bergström.

Bland Allmoget

Mr. Henrik Pellikka i Pajala. Bonden Fredrik Pajala
i Pajala by. Isak Henrikson Mäkitalo i Kieksivaara
och Kyrkovärden Johan Oskari Rova i Pajala.

§. 2.

Sedan Herr Händspersonen Gen. Bäckström till Ordförande
Embetet härvidtades inkommit innevarande års Mantals dag
för Pajala socken för att i enlighet med förskriften uti
§ 4 af 1851 års Berednings Stadga i Allmän socken-
stämma granskas, hade genom i laga tid drom uppför-
dag kungörelse, socknestämman blifvit utlyst till denna
dag, till följd hvareaf socknemännen nu sammankommit
och nämnda granskning förutgått, hvarevid till rättelse
anmärktes att: Hos Bonden Isak Josefson Palomaa N:o
7 i Lättajärvi by skola skrivas följande Lena Cajsa

Saknemaänna, hvilka genom kungörelse från Predikelslösa

leden torsdag eller den 3^{te} dennes blifvit derom underrättade
 finge ma det af Hovborgens Befälningsskapandes i Länets
 Den 31^{te} iöfverste December miderlita utskälet ^{hänförligaste sträckningen} i fråga om vägar
 vägs anläggande från Ofwa Tornia Prästgård till Pajala kyrka
 Gästgäfvägar; Och som Sothnestämman icke funnos sig nöjda
 med att vägen skulle anläggas efter den i utskälet nämnda utskälet
 bestämde riktningen beslöt de, att derför i enlighet med
 miderlita bevisförhållningarna anseä hvar sin hos Kongl. Majt
 och Rikets Armerar Collegium, och derut de icke der vidröra sin
 att för vägen till utskälet tilläggas ett
 inbuden, hos Kongl. Majt; och befullmäktigade Sothnestämman
 hvar sin vägen Henrik Petrikus, att själv eller genom af honom
 utsänt ombud, och lagligen befullmäktigadt ombud, nämnde
 bevisförhållningarna utflora i hvar sin utdrag af Protokollat skulle
 hvar sin Sothnestämman fullmakta med utdrag, hvar sin Sothnestämman
 hvar sin Sothnestämman fullmakta med utdrag, hvar sin Sothnestämman
 hvar sin Sothnestämman fullmakta med utdrag, hvar sin Sothnestämman
 hvar sin Sothnestämman fullmakta med utdrag, hvar sin Sothnestämman

Protokollat upläst och justerat på stället den 1^{sta} och
 dag, som afvann

På Sothnestämman vägnar
 Hufvudsakligman
 (i. f. Pastor)

Isak Henrikson Makitalo

Fredrik Sjögala

Fredrik Makitalo



Protokollat, kallat till allmän Sothnestämman med
 Pajala församlingens allmoges den 16. April 1854
 S. D. Enligt beköringen gjord pålysning, förredogs och
 granskades Rätt därefter i alla utstående Kroons
 utskydde för nästliden är afvann om af hvar sin
 därefter i hvar sin utskydde, som för pålysning
 Munnat utkommas, och förkom ingen anmärkning
 mot dessa Längder, hvarom luvit i hvar sin
 ma tecknades.

Protokollat upläst och justerat på stället. Den 1^{sta}
 dag som afvann på Sothnestämman vägnar
 Carlsson Petrus Henrik, Majnentalo d. d. 1854